



BANDO DI GARA D'APPALTO (SOTTO SOGLIA COMUNITARIA)

LAVORI
 FORNITURE
 SERVIZI

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| Denominazione ufficiale: Comune di Bolzano | | |
| Indirizzo: Via Lancia, 4/A | | |
| Città: Bolzano | C. A. P.: 39100 | Stato: Italia |
| Punti di contatto: 6 - Ripartizione Lavori Pubblici All'attenzione di | | Telefono: +39 0471997455 |
| Posta elettronica: gare@pp.centroanziani@comune.bolzano.it | | Fax: +39 0471997809 |
| Indirizzi Internet (se del caso) Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice (URL): http://www.comune.bolzano.it Indirizzo del profilo di committente (URL): http:// | | |
| Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni: <input type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.I) | | |
| Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: <input type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.II) | | |
| Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: <input type="checkbox"/> Come al punto I.1 <input checked="" type="checkbox"/> Altro: (completare l'allegato A.III) | | |

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

| | | |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Livello centrale | <input checked="" type="checkbox"/> Livello regionale/locale | <input type="checkbox"/> Istituzioni europee |
| <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico | <input type="checkbox"/> Altro: | |



SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice | | |
| Realizzazione del centro diurno per anziani, alloggi protetti per anziani e servizio socio-sanitario presso la zona di espansione Resia 1". | | |
| II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi | | |
| (Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti) | | |
| (a) Lavori <input checked="" type="checkbox"/> | (b) Forniture <input type="checkbox"/> | (c) Servizi <input type="checkbox"/> |
| Esecuzione <input checked="" type="checkbox"/> | Acquisto <input type="checkbox"/> | Categoria di servizi n. <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Progettazione ed esecuzione <input type="checkbox"/> | Leasing <input type="checkbox"/> | (Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE) |
| Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici <input type="checkbox"/> | Noleggio <input type="checkbox"/> | |
| | Acquisto a riscatto <input type="checkbox"/> | |
| | Una combinazione di queste forme <input type="checkbox"/> | |
| Luogo principale di esecuzione: Piazza Montessori - Bolzano | Luogo principale di consegna: | Sito o luogo principale dei lavori: |
| | | |
| Codice NUTS: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | | |
| II.1.3) Descrizione/oggetto dell'appalto | | |
| Realizzazione di nuova costruzione con la realizzazione di un interrato di due piani per l'intero lotto e la realizzazione di un edificio di quattro piani fuori terra lato via Resia. | | |
| II.1.4) Dettaglio del luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi | | |
| II.1.5.) Nomenclatura | | |
| II.1.5.1) Vocabolario comune per gli appalti (CPV) | | |
| | Vocabolario principale | Vocabolario supplementare (se pertinente) |
| Oggetto principale | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Oggetti complementari | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> |
| II.1.5.2) Categorie SOA | | |
| og01. edifici civili e industriali, os06. finiture di opere generali in materiali lignei, plastici, metallici e vetrosi, os28. impianti termici e di condizionamento, os30. impianti interni elettrici, telefonici, radiotelefonici e televisivi, os03. impianti idrico-sanitario, cucine, lavanderie | | |
| II.1.6) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No | | |
| II.1.7) Lavori II.1.7.1) Divisione in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No | | |
| (Per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario) In caso affermativo, Le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella): | | |
| Un solo lotto <input type="checkbox"/> | Uno o più lotti <input type="checkbox"/> | Tutti i lotti <input type="checkbox"/> |
| II.1.8) Informazioni sulle varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No | | |

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO



II.2.1) Importo dell'appalto

| | | | | |
|--------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------|-----------|-------------|
| Importo dell'appalto | 4023148 | Moneta: | EUR | |
| Costi per la sicurezza (nel caso di appalto di lavori) | 158690.3 | Importo a base d'asta (nel caso di appalto di lavori) | 3864457.7 | Moneta: EUR |

II.2.1.1) Entità totale - Informazioni

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: o oppure in giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure inizio: / / (gg/mm/aaaa)

conclusione: / /



SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

Vedi quanto specificato nel disciplinare di gara. Ammontare della cauzione provvisoria: 2% (due per cento) dell'importo complessivo dei lavori (Euro 80.462,96)

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Vedi quanto specificato nel disciplinare di gara

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione dell'imprenditore/prestatore dei servizi o del fornitore nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel disciplinare di gara

III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste

Vedi quanto specificato nel disciplinare di gara

III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel disciplinare di gara



III.2.1.3) Capacità tecnica - tipo di prove richieste

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Vedi quanto specificato nel disciplinare di gara

III.3) CONDIZIONI RELATIVE AGLI APPALTI DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

Sì No

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

Sì No



SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipodi procedura

Aperta
 Ristretta
 Negoziata
 Appalto concorso
 Ristretta accelerata
 Negoziata accelerata

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione(contrassegnare le caselle pertinenti)

A) Prezzo più basso

A1) Ribasso percentuale
 A2) Prezzo

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

B1) criteri indicati di seguito
 B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

| Criteri | Ponderazione | Criteri | Ponderazione |
|---------|--------------|---------|--------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

IV.2.2) Ricorso all'esclusione automatica delle offerte anomale

no

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

CUP I49H11000430004 - CIG 5058175A0C

IV.3.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare

Disponibili fino al

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora: :

Documenti a pagamento Si No

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): _____ 15 _____ Moneta: _____ EUR

Informazioni relative al costo:

Il costo indicato si riferisce ai documenti e disegni su CD

Condizioni e modalità di pagamento:

vedi quanto specificato nel disciplinare di gara

IV.3.3) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora: :

IV.3.4) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data: / / (gg/mm/aaaa)



IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ES | CS | DS | DE | ET | EL | EN | FR | IT | LV | LT | HU | MT | NL | PL | PT | SK | SL | FI | SV |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Altra: _____

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte)

Fino al: / / (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi: o oppure in giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: / / (gg/mm/aaaa)

Ora: :

Città (se del caso): Bolzano - Via Lancia 4/A - 3° piano - Settore B - stanza 321

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) Sì No

Offerenti e loro rappresentanti _____



SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) Informazioni complementari (se del caso)

Eventuali informazioni e chiarimenti, potranno essere richiesti alla stazione appaltante dal concorrente esclusivamente via e-mail attraverso l'apposita casella tematica gare@pp.centroanziani@comune.bolzano.it oppure attraverso l'apposita sezione "Invio richiesta chiarimenti" nell'area riservata alla presente gara nel portale della Provincia Autonoma di Bolzano - gare telematiche - <http://www.banditaltoadige.it> entro le ore 12.00 del 24/06/2013. Termine ultimo per la richiesta del CD-ROM contenente gli elaborati progettuali: 17/06/2013, ore 12.00. Termine ultimo per l'effettuazione del sopralluogo obbligatorio: 21/06/2013, ore 12.00. Il termine 'capitolato d'onere' usato dal presente sistema equivale al termine 'disciplinare di gara'.

VI.2) Data di spedizione del presente avviso:

/ / (gg/mm/aaaa)



ALLEGATO A

Altri indirizzi e punti di contatto

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|
| Denominazione ufficiale: | | |
| Comune di Bolzano - 6. Ripartizione Lavori Pubblici | | |
| Indirizzo: | | |
| Via Lancia, 4/A | | |
| Città: | C.A.P.: | Stato: |
| Bolzano | 39100 | IT |
| Punti di contatto: | | Telefono: |
| Ufficio Amm.ne LL.PP. ed Espropri All'attenzione di | | +39 0471997455 |
| Segreteria | | |
| Posta elettronica: | | Fax: |
| garellpp.centroanziani@comune.bolzano.it | | +39 0471997809 |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): | | |
| Indirizzo del profilo di committente (URL): | | |

II) A.II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------|
| Denominazione ufficiale: | | |
| Comune di Bolzano - 6. Ripartizione Lavori Pubblici | | |
| Indirizzo: | | |
| Via Lancia, 4/A | | |
| Città: | Stato: | C.A.P.: |
| Bolzano | IT | 39100 |
| Punti di contatto: | | Telefono: |
| Ufficio Amm.ne LL.PP. ed Espropri All'attenzione di | | +39 0471997455 |
| Segreteria | | |
| Posta elettronica: | | Fax: |
| garellpp.centroanziani@comune.bolzano.it | | +39 0471997809 |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): | | |
| Indirizzo del profilo di committente (URL): | | |



III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------|
| Denominazione ufficiale: | | |
| Comune di Bolzano - Ripartizione Patrimonio ed Attività Economiche - Ufficio Appalti e contratti | | |
| Indirizzo: | | |
| Via Lancia, 4/A | | |
| Città: | Stato: | C.A.P.: |
| Bolzano | IT | |
| Punti di contatto: | | Telefono: |
| Ufficio Appalti e contratti | | +39 0471997250 |
| All'attenzione di | | |
| Segreteria | | |
| Posta elettronica: | | Fax: |
| contratti@comune.bolzano.it | | +39 0471997507 |
| Indirizzo internet amministrazione aggiudicatrice (URL): | | |
| Indirizzo del profilo di committente (URL): | | |